

KENWOOD

KS-3200HT KS-5200HT/KS-5200EX

SPEAKER SYSTEM

INSTRUCTION MANUAL

SYSTEME DE ENCEINTE

MODE D'EMPLOI

LAUTSPRECHERSYSTEM

BEDIENUNGSANLEITUNG

LUIDSPREKERSYSTEEM

GEBRUIKSAANWIJZING

SISTEMA DIFFUSORI

ISTRUZIONI PER L'USO

SISTEMA DE ALTAVOCES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KENWOOD CORPORATION

This instruction manual is for some models. Model availability may differ depending on the country and sales area.

Ce mode d'emploi couvre plusieurs modèles qui sont mentionnés ci-dessus. La disponibilité des modèles peut différer selon les pays et les zones de vente.

Diese Bedienungsanleitung enthält Beschreibungen der oben aufgelisteten Modelle. Die Verfügbarkeit der Modelle ist je nach Land bzw. Verkaufsgebiet verschieden.

Deze gebruiksaanwijzing is geschreven voor de hierboven vermelde modellen. Of een bepaald model verkrijgbaar is kan verschillen per land of exportgebied.

Questo manuale vale per tutti i modelli elencati qui sopra. La loro disponibilità dipende dal paese di residenza.

Este manual de instrucciones se utiliza para describir los modelos indicados arriba. La disponibilidad del modelo puede cambiar según el país o área de venta.



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI
QUESTO
PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:
KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

Introduzione

Ci congratuliamo per l'ottima decisione di completare il vostro impianto stereo con le casse acustiche KENWOOD. Siamo certi che tale acquisto non mancherà di offrirvi molti anni di piacevole ascolto. Prima di mettere in funzione le casse acustiche, vi consigliamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni, al fine di ottenere il massimo delle prestazioni per le quali queste casse sono state studiate.

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Il modello KS-3200HT è composto dai diffusori anteriori, un diffusore centrale e dai diffusori di circondamento.

Il modello KS-5200HT è composto dai diffusori anteriori, un diffusore centrale e dai diffusori di circondamento.

Il modello KS-5200EX è composto dai diffusori anteriori, un diffusore centrale, dai diffusori di circondamento e un diffusore di circondamento posteriore.

Modello _____ Numero di serie _____

Importanti norme di sicurezza

⚠ Avvertenza: Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa e istruzioni.

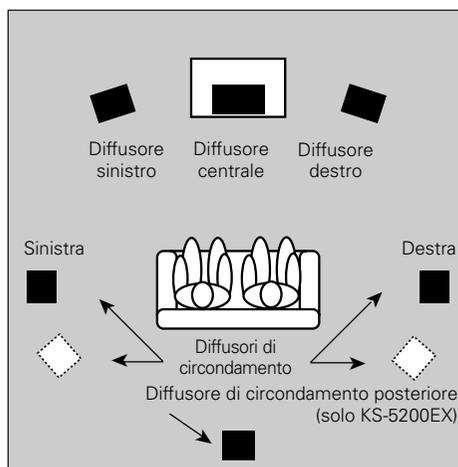
- 1. Pericolo di soffocamento** – Estratta l'unità dal sacchetto in polietilene, gettatelo in modo che non possa cadere in mano a bambini. Essi potrebbero altrimenti rimanere soffocati.
- 2. Acqua ed umidità** – Non posare contenitori contenenti fluidi, ad esempio vasi di fiori, sul prodotto. Evitare inoltre di installarlo in luoghi esposti ad umidità.
- 3. Calore** – Non installare l'unità vicino a sorgenti di calore, ad esempio caloriferi, o in luce naturale intensa.
- 4. Modifiche** – Non tentate di aprire o modificare l'unità, dato che ciò potrebbe causare incendi o errori di funzionamento.
- 5. Pulizia** – Non usare liquidi volatili come alcool, diluente, benzina, ecc. per pulire il prodotto. Usate solo un panno soffice ed asciutto.
- 6. Odori anormali** – Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'apparecchiatura e staccate immediatamente la presa di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

Installation

Posizionamento per un suono surround ottimale

Questo sistema di diffusori può fornire un completo suono Surround. Per godere appieno dell'effetto del campo sonoro Surround, si prega di posizionare i diffusori come descritto qui di seguito.

- Porre i diffusori sinistro e destro sui due lati del televisore. Angolare i diffusori verso l'area di ascolto per migliorare l'effetto stereo.
- Porre il diffusore centrale al centro tra i diffusori anteriori sinistro e destro. Inclinare il diffusore in su o in giù in modo che sia diretto verso l'area di ascolto.
- Porre i diffusori di circondamento più in alto possibile, direttamente ai lati dell'area di ascolto o altrimenti leggermente dietro la stessa. Regolare gli angoli in modo che i diffusori siano diretti verso chi ascolta.
- Porre il diffusore di circondamento posteriore dietro la posizione di ascolto alla stessa altezza dei diffusori di circondamento sinistro e destro.



Diffusore opzionale in vendita separatamente
Diffusore di circondamento posteriore KS-3200EX

Utilizzo dei diffusori nei pressi di un televisore (Diffusore anteriore, Diffusore centrale)

I diffusori frontale e centrale hanno una schermatura magnetica e possono quindi essere installati nei pressi di un televisore. Si noti, comunque, che porre i diffusori troppo vicini ad un televisore può, in alcuni casi, disturbare la ricezione dei colori. In tal caso, girare il televisore e controllare che la riproduzione cromatica sia normale. Se la ricezione del colore è disturbata, spegnere il televisore per 15-30 minuti, quindi riaccenderlo e controllare di nuovo. (Ciò permette ai circuiti di smagnetizzazione del televisore di effettuare le adeguate correzioni per il campo magnetico dei diffusori.) Se il disturbo persiste, spostare i diffusori più lontano dal televisore.

Metodi di installazione

Sulla scrivania o su di uno scaffale

Posare i diffusori sulla propria scrivania, su di uno scaffale o su di una superficie in piano del genere.

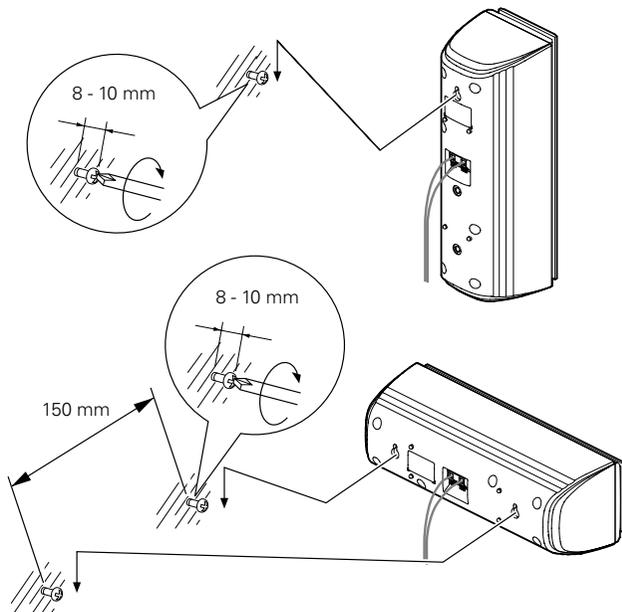
I KS-5200HT ed i KS-5200EX hanno in dotazione dei supporti per i diffusori anteriori. Se si installano i diffusori facendo uso delle loro supporti, consultare il manuale di istruzioni a queste in dotazione.

A muro

I diffusori includono fori per fissarli ad un muro. I diffusori anteriori e di circondamento possono essere appesi verticalmente alla parete mentre quello centrale può essere appeso orizzontalmente.

■ Diffusore anteriore, Diffusore di circondamento

1. Fissare una sola vite al muro nella posizione desiderata. Avvitarla solo parzialmente, in modo che sporga per 8-10 mm dalla parete.
2. Fissare il diffusore ponendo il foro superiore di fissaggio (sulla parte posteriore, in alto, del diffusore) sulla parte sporgente della vite. Verificare che il diffusore sia ben ancorato in sede.



■ Diffusore centrale

1. Fissare due viti sulla parete a 150 mm una dall'altra, assicurandosi che le viti siano sulla stessa linea orizzontale. Avvitarle solo parzialmente, in modo che sporgano per 8-10 mm dalla parete.
2. Fissare il diffusore ponendo i fori di fissaggio (sulla parte posteriore del diffusore) sulla parte sporgente delle viti. Verificare che il diffusore sia ben ancorato in sede.

Precauzioni

Si prega di osservare le seguenti precauzioni quando si fissano i diffusori a muro.

- Assicurarsi che la parete sia sufficientemente resistente per sostenere l'intero peso del diffusore (circa diffusore anteriore : 0,8 kg, diffusore centrale : 0,8 kg, diffusore di circondamento : 0,6 kg).
- Le viti a muro vanno acquistate separatamente. Assicurarsi di utilizzare le viti appropriate per il muro che si sta utilizzando e che queste siano lunghe abbastanza per fornire resistenza sufficiente.
- Se non si è sicuri della resistenza del muro, del tipo di viti da utilizzare o di altre questioni sul tipo di installazione, si prega di consultare un tecnico o altra persona qualificata prima di procedere.

Assicurarsi di seguire la procedura qui indicata durante l'installazione. La Kenwood non può assumersi responsabilità per lesioni o danni che possono verificarsi se un diffusore cade dalla parete in conseguenza di un'installazione non corretta o di resistenza insufficiente.

Vari metodi di installazione

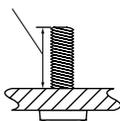
■ Sulla supporto opzionale Kenwood (SR-8000) (solo diffusore anteriore e circondamento)

Ciascun diffusore può essere installato su un supporto SR-8000 disponibile come opzionale dalla KENWOOD.

■ Su di una base o staffa per diffusori opzionale acquistata separatamente (solo diffusore anteriore)

Qualsiasi base o staffa per diffusori opzionale acquistata separatamente può venire usata, purché il diffusore possa venire fissato facendo uso di una vite M5 con un passo da 60 mm una filettatura lunga dai 10 ai 13 mm. Per maggiori dettagli, consultare il manuale in dotazione alla base per diffusori o staffa.

Filettatura lunga

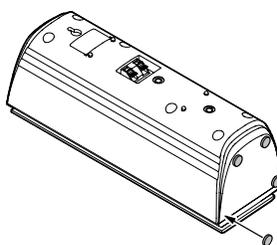


vite M5

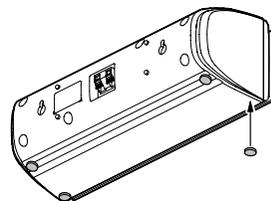
Collegamento dei supporti antivibrazione

Collegare cuscini alla base del diffusore. Questi cuscini evitano lo slittamento del diffusore, oltre a smorzarne le vibrazioni.

Diffusore anteriore, Diffusore di circondamento



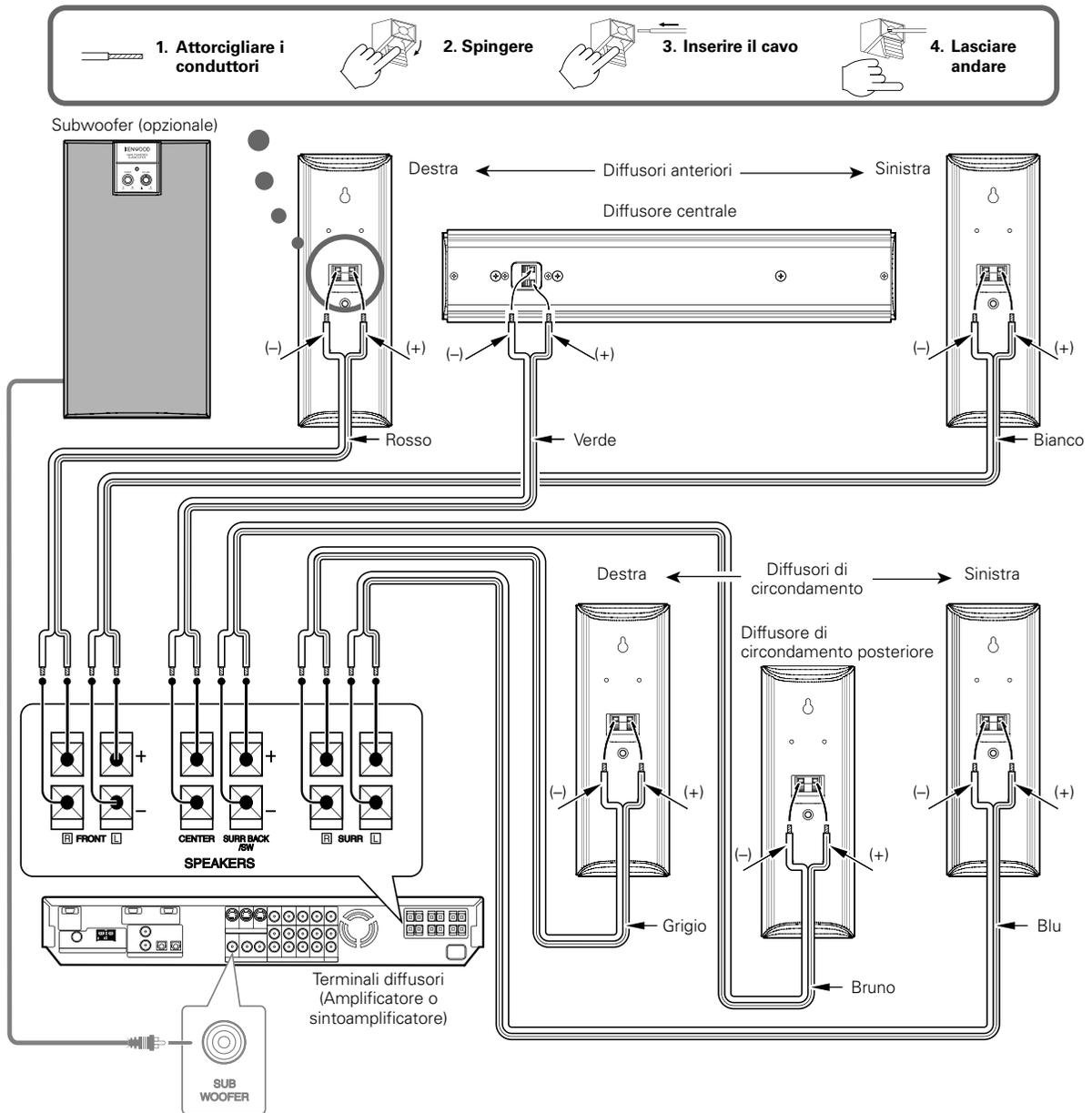
Diffusore centrale



Collegamenti

I cavi ed le etichetta del pannello posteriore dei diffusori hanno colori diversi per facilitare il collegamento. Collegare ogni cavo al terminale di colore corrispondente, come indicato nella figura.

Prima di collegare o scollegare le casse acustiche, controllare che l'amplificatore sia spento.



ITALIANO



1. La potenza d'ingresso di picco del sistema viene data nei dati tecnici. Per evitare danni ai diffusori, non usarli mai ai livelli che superino questi valori limite.
2. Questi diffusori hanno un'impedenza nominale di 8 ohm. Per ottenere il massimo rendimento, pilotare i diffusori utilizzando un amplificatore o sintoamplificatore con un'impedenza di carico pari a 8 ohm.

- Non mettere mai in corto i conduttori (+) e (-) dei cavi dei diffusori.
- Se i diffusori destro e sinistro sono collegati invertiti o se i cavi dei diffusori sono collegati con la polarità invertita, il suono diviene innaturale ed il posizionamento dell'immagine musicale diviene ambiguo. Accertarsi di collegare diffusori e cavi in modo corretto.

Dati tecnici

KS-3200HT

Diffusore anteriore

Sistema Diffusore a 2 vie, 2 altoparlanti
(Schermati Magneticamente)

Cassa Bass-reflex

Altoparlante

Woofers 70 mm Tipo a cono

Tweeter 25 mm Tipo a cupola bilanciato

Impedenza nominale 8 Ω

Potenza d'ingresso di picco 120 W

Sensibilità 81 dB /W ad 1 m

Risposta in frequenza Da 100 Hz a 30.000 Hz

Dimensioni

Larghezza 85 mm

Altezza 250 mm

Profondità 92 mm

Pesonetto 0,8 kg / pezzo

Diffusore centrale

Sistema Diffusore a 2 vie, 2 altoparlanti
(Schermati Magneticamente)

Cassa Bass-reflex

Altoparlante

Woofers 70 mm Tipo a cono

Tweeter 25 mm Tipo a cupola bilanciato

Impedenza nominale 8 Ω

Potenza d'ingresso di picco 120 W

Sensibilità 81 dB /W ad 1 m

Risposta in frequenza Da 100 Hz a 30.000 Hz

Dimensioni

Larghezza 250 mm

Altezza 85 mm

Profondità 92 mm

Pesonetto 0,8 kg / pezzo

Diffusore di circondamento

Sistema Diffusore a 2 vie, 2 altoparlanti

Cassa Bass-reflex

Altoparlante

Woofers 70 mm Tipo a cono

Tweeter 25 mm Tipo a cupola bilanciato

Impedenza nominale 8 Ω

Potenza d'ingresso di picco 120 W

Sensibilità 81 dB /W ad 1 m

Risposta in frequenza Da 100 Hz a 30.000 Hz

Dimensioni

Larghezza 85 mm

Altezza 180 mm

Profondità 92 mm

Pesonetto 0,6 kg / pezzo

Accessori

Cavo diffusori

Rosso 4,5 m

Bianco 4,5 m

Blu 10 m

Grigio 10 m

Verde 3 m

Cuscino 20

KS-5200HT, KS-5200EX

Diffusore anteriore

Sistema Diffusore a 2 vie, 2 altoparlanti
(Schermati Magneticamente)

Cassa Bass-reflex

Altoparlante

Woofers 70 mm Tipo a cono

Tweeter 25 mm Tipo a cupola bilanciato

Impedenza nominale 8 Ω

Potenza d'ingresso di picco 120 W

Sensibilità 81 dB /W ad 1 m

Risposta in frequenza Da 100 Hz a 30.000 Hz

Dimensioni (compreso il supporto)

Larghezza 140 mm

Altezza massimo 520 mm

Profondità 140 mm

Pesonetto 1,5 kg / pezzo(compreso il supporto)

Diffusore centrale

Sistema Diffusore a 2 vie, 2 altoparlanti
(Schermati Magneticamente)

Cassa Bass-reflex

Altoparlante

Woofers 70 mm Tipo a cono

Tweeter 25 mm Tipo a cupola bilanciato

Impedenza nominale 8 Ω

Potenza d'ingresso di picco 120 W

Sensibilità 81 dB /W ad 1 m

Risposta in frequenza Da 100 Hz a 30.000 Hz

Dimensioni

Larghezza 250 mm

Altezza 85 mm

Profondità 92 mm

Pesonetto 0,8 kg / pezzo

Diffusore di circondamento

Diffusore di circondamento posteriore (solo KS-5200EX)

Sistema Diffusore a 2 vie, 2 altoparlanti

Cassa Bass-reflex

Altoparlante

Woofers 70 mm Tipo a cono

Tweeter 25 mm Tipo a cupola bilanciato

Impedenza nominale 8 Ω

Potenza d'ingresso di picco 120 W

Sensibilità 81 dB /W ad 1 m

Risposta in frequenza Da 100 Hz a 30.000 Hz

Dimensioni

Larghezza 85 mm

Altezza 180 mm

Profondità 92 mm

Pesonetto 0,6 kg / pezzo

Accessori

Cavo diffusori

Rosso 4,5 m

Bianco 4,5 m

Blu 10 m

Grigio 10 m

Bruno (solo KS-5200EX) 10 m

Verde 3 m

Cuscino KS-5200HT : 12, KS-5200EX : 16



La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

KENWOOD